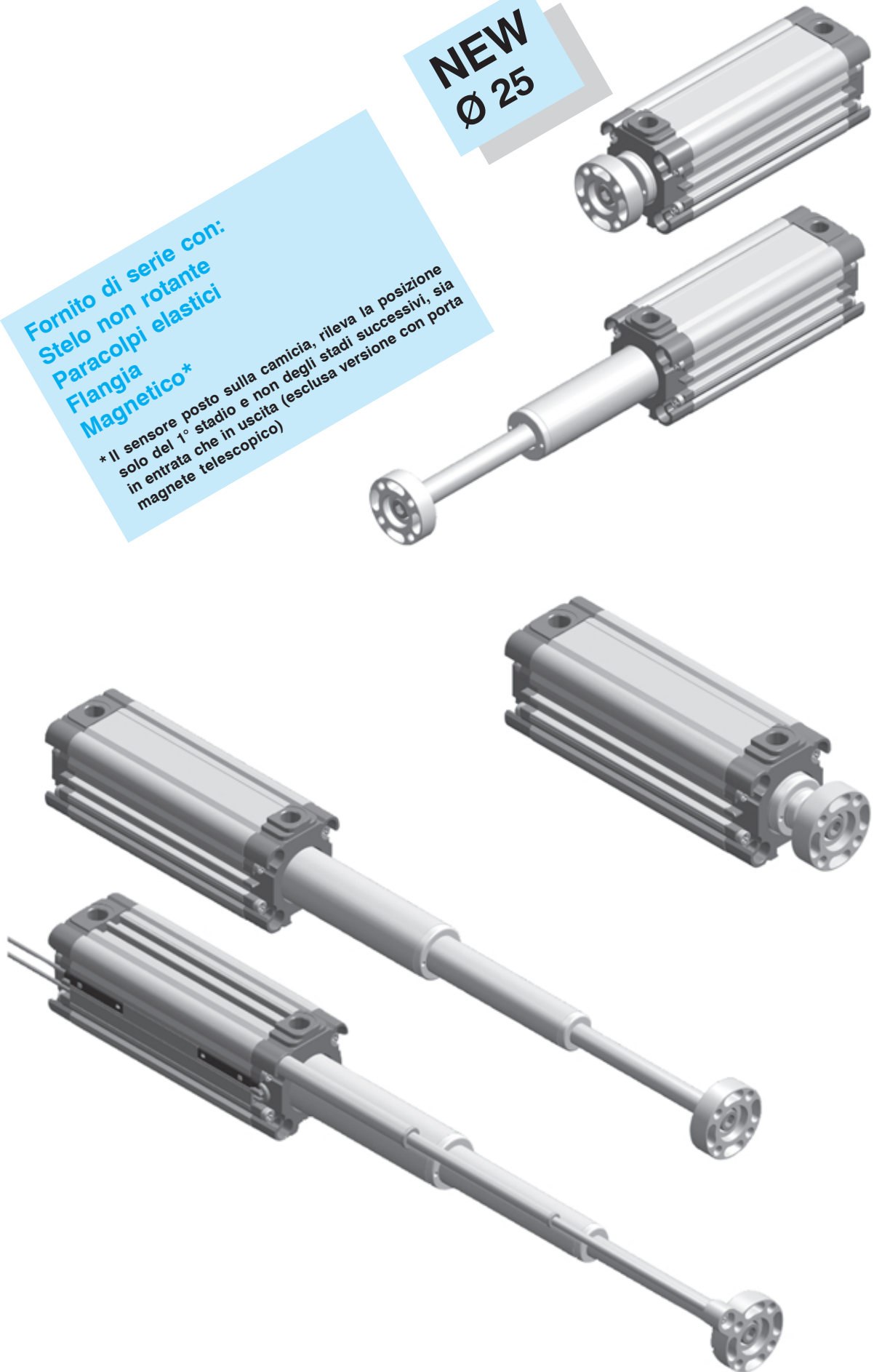


**NEW**  
Ø 25

**Fornito di serie con:  
Stelo non rotante  
Paracolpi elastici  
Flangia  
Magnetico\***

\* Il sensore posto sulla camicia, rileva la posizione solo del 1° stadio e non degli stadi successivi, sia in entrata che in uscita (esclusa versione con porta magnete telescopico)



Questa serie di cilindri rappresenta sicuramente, per l'elevato contenuto tecnologico, il prodotto con il più alto grado di tecnica e di ricerca progettato dai tecnici della società.  
 Uno degli aspetti più significativi riguarda l'ingombro: in confronto con un cilindro ISO tradizionale, a parità di corsa si ha una riduzione di ~ del 45% (con un telescopico a 3 stadi) ciò permette al cliente una riduzione ragguardevole nel progetto e nella costruzione delle proprie attrezzature. Il cilindro può essere fornito in versione magnetica e con unità di guida (solo per versione a 2 stadi).

### CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione di esercizio: 1,5 ÷ 10 bar  
 Temperatura ambiente: -20°C ÷ 80°C  
 Fluido: aria compressa, lubrificata o non.  
 Camicia: in alluminio anodizzato interno/esterno  
 Stelo non rotante in acciaio cromato: completo di flangia fornita di serie ad esclusione delle versioni con stelo maschio.  
 Paracolpi elastico.  
 Magnetico di serie con rilevazione posizione solo del 1° stadio.

#### Esecuzioni a richiesta

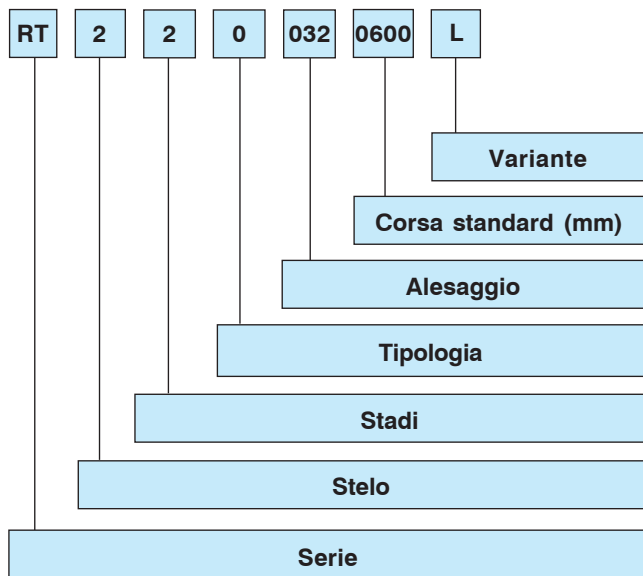
- Sensore magnetico DF-... (pag. 2-V).
- Bandella coprifilo sensore magnetico cod. DHF-002100.
- Versione magnetica 2-3 stadi con porta magnete telescopico predisposto solo per lettura a finecorsa (escluso Ø 25 mm).
- Unità di guida solo per cilindro telescopico a 2 stadi. (pag. 55-II).



#### Tabella riassuntiva delle combinazioni alesaggi

Cil. Telescopico	Ø 1° stadio	Ø II° stadio	Ø III° stadio
25	25	16	-
32	32	20	-
40	40	25	16
50	50	32	20
63	63	40	25

#### Chiave di codifica



#### SERIE

Cilindri Pneumatici Telescopici magnetici, con stelo non rotante, paracolpi elastici e flangia di serie, alesaggi 025 ÷ 063 mm

#### STELO

- 2... acciaio cromato
- 1... acciaio inox

#### STADI

- 2... 2 stadi
- 3... 3 stadi

#### TIPOLOGIA

- 0 = D.E. Interassi ISO stelo femmina
- 3 = D.E. Interassi ISO stelo maschio

#### ALESAGGIO

- 2 stadi: Ø 025-032-040-050-063 mm
- 3 stadi: Ø 040-050-063 mm

#### CORSA STANDARD

##### 2 Stadi

0100-0120-0160-0180-0200-0300-0400-0500-0600-0700  
 0800-0900-1000-1100-1200

- Corsa max:
- Ø 25 **0300 mm**
  - Ø 32 **0400 mm**
  - Ø 40 **0600 mm**
  - Ø 50 **0900 mm**
  - Ø 63 **1200 mm**

##### 3 Stadi

0150-0180-0210-0240-0270-0300-0360-0450-0600-0750  
 0900-1050-1200-1500-1800

- Corsa max:
- Ø 40 **1200 mm**
  - Ø 50 **1500 mm**
  - Ø 63 **1800 mm**

#### VARIANTE

- I = Senza flangia (solo per stelo femmina).
- L = Stelo libero di ruotare.
- M = Con porta magnete telescopico per 2°-3° stadio (escluso Ø 25 mm).

### Cilindri telescopici a due stadi Forze teoriche espresse in N (0,102 Kg)

Cilindro telescopico 2 stadi	Superficie utile (mm <sup>2</sup> )	Pressione di esercizio (bar)					
		2	4	6	8	10	
25	spinta	201	41	82	123	164	205
	trazione	111	22	43	65	87	108
32	spinta	314	64	128	192	256	320
	trazione	201	41	82	123	164	205
40	spinta	490	100	200	300	400	500
	trazione	377	77	154	231	308	384
50	spinta	804	164	328	492	656	820
	trazione	603	123	246	369	492	615
63	spinta	1256	256	512	769	1025	1281
	trazione	1055	215	430	646	861	1076

### Cilindri telescopici a tre stadi Forze teoriche espresse in N (0,102 Kg)

Cilindro telescopico 3 stadi	Superficie utile (mm <sup>2</sup> )	Pressione di esercizio (bar)					
		2	4	6	8	10	
40	spinta	201	41	82	123	164	205
	trazione	111	22	43	65	87	108
50	spinta	314	64	128	192	256	320
	trazione	201	41	82	123	164	205
63	spinta	490	100	200	300	400	500
	trazione	377	77	154	231	308	384

### Massimo momento torcente applicabile [Nm] per stelo non rotante

Cil. Ø	Momento	
	2 stadi	3 stadi
25	0,5	-
32	0,8	-
40	1	0,5
50	2	0,8
63	3	1

### Tolleranze nominali sulla corsa (mm)

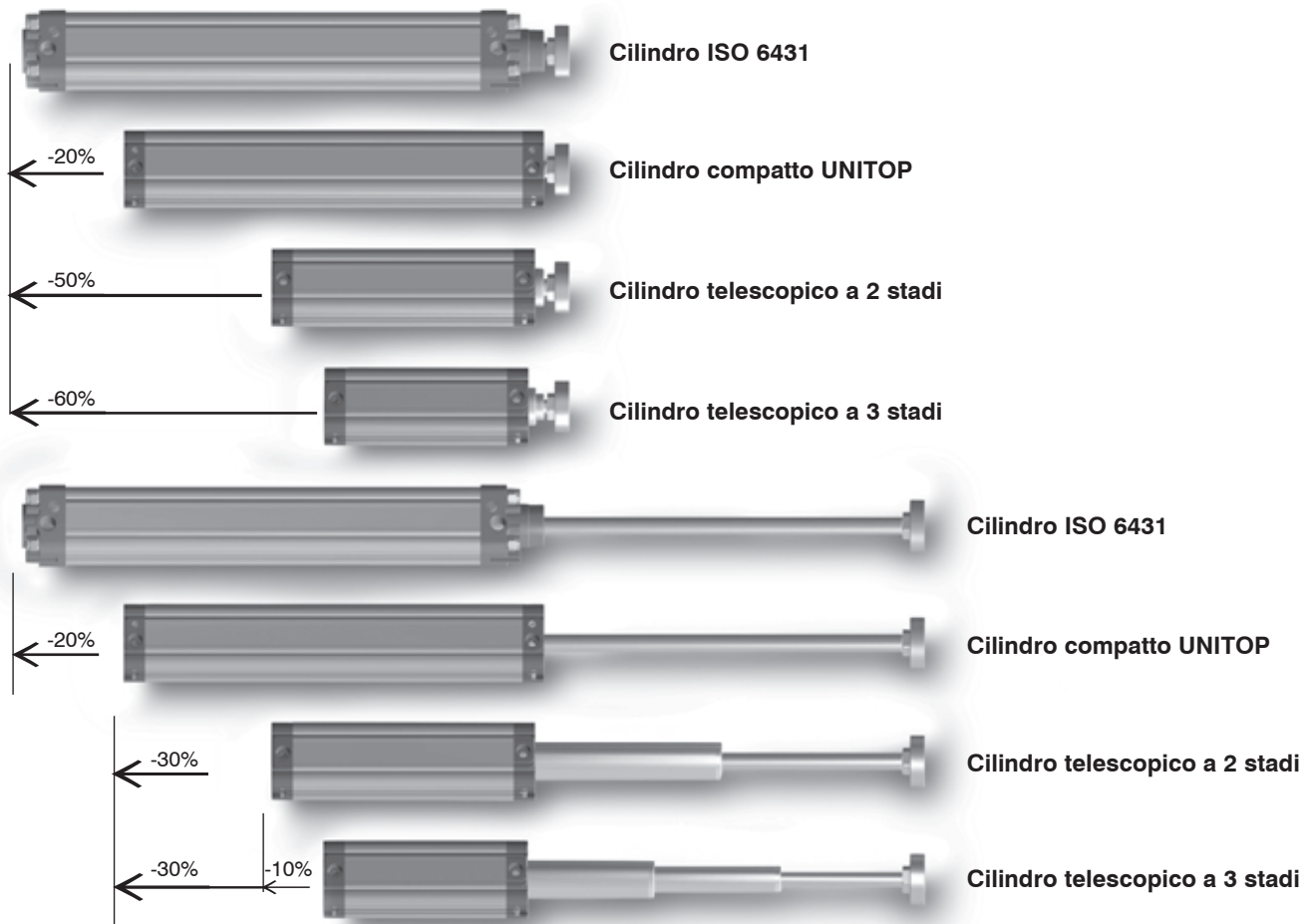
Cil. Ø	Tolleranza	
	2 stadi	3 stadi
25	+ 2/0	+ 4/0
32	+ 3,2/0	
40		
50		
63		

Il cilindro telescopico lavora in condizioni ottimali quando il carico è assiale, e cioè con il cilindro in verticale, verso l'alto o verso il basso.

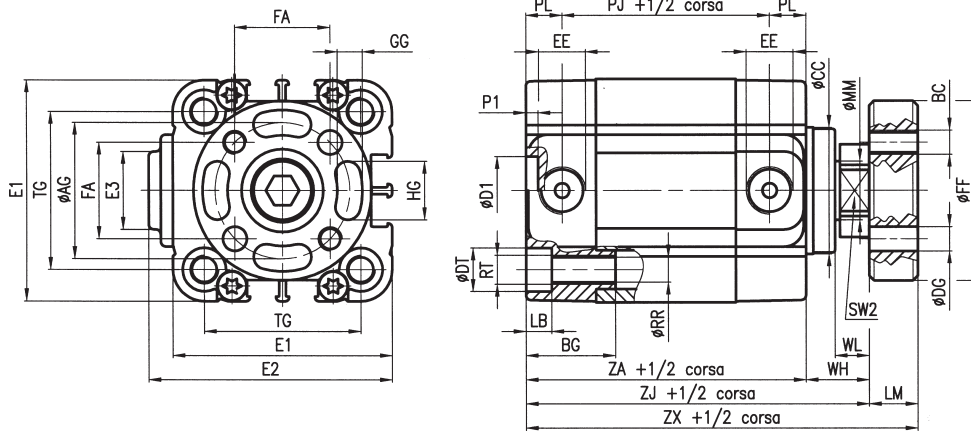
Può naturalmente lavorare in orizzontale e a sbalzo; in questo caso però occorre:

- limitare le corse massime, che devono essere ridotte del 50% rispetto a quelle massime nominali
- richiedere cilindri con unità di guida
- supportare il carico radiale con altri sistemi (carrelli, pattini, guide di scorrimento)

L'esempio evidenzia il rapporto d'ingombro fra diverse tipologie di cilindri aventi la medesima corsa di 300 mm.

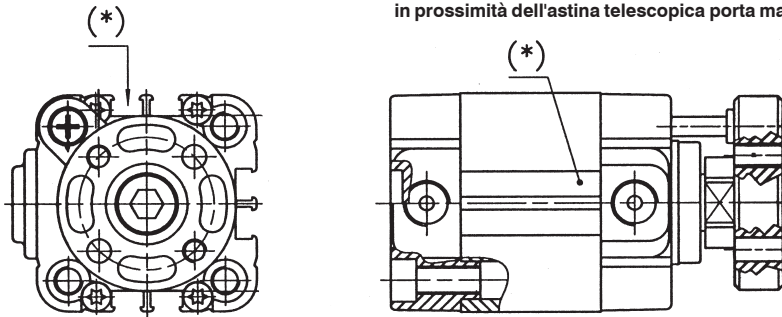


Cilindro telescopico a 2 stadi con flangia RT220...

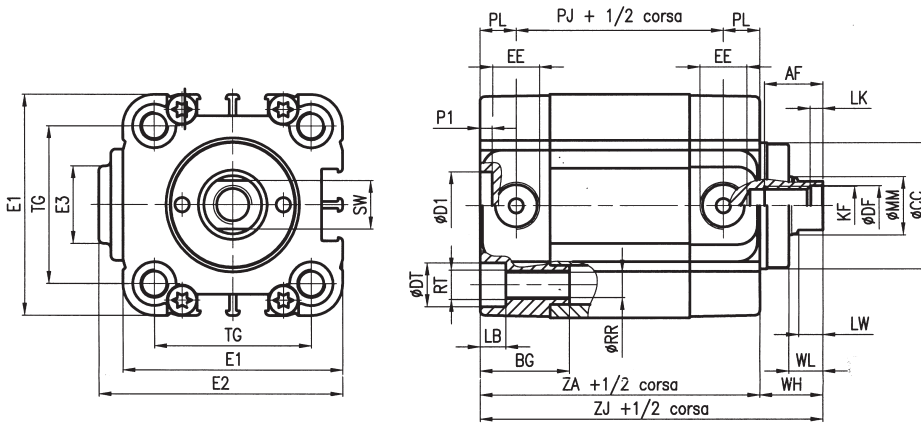


Cilindro telescopico a 2 stadi magnetico RT220...M

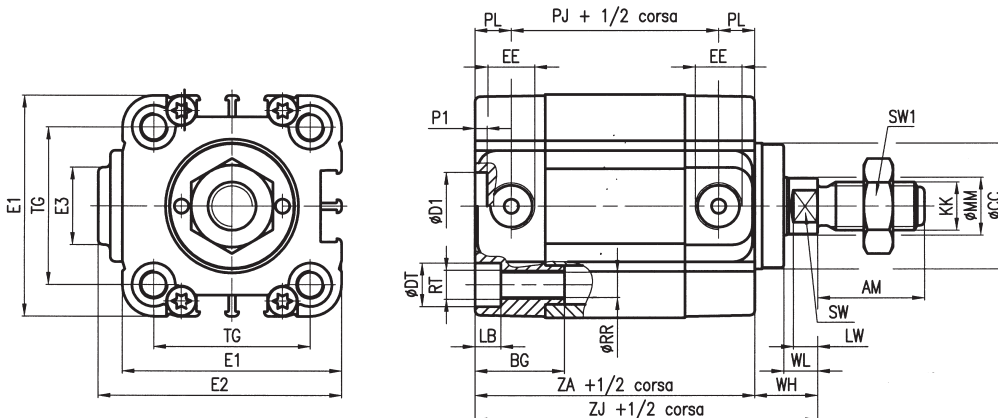
(\*) Attenzione: I sensori magnetici Serie DF... devono essere posizionati solamente in prossimità dell'astina telescopica porta magneti. (Come indicato a disegno).



Cilindro telescopico a 2 stadi senza flangia RT220...



Cilindro telescopico a 2 stadi stelo maschio RT223...



Cil. Ø	AF	Ø AG	AM	BC	BG	Ø CC	ØD1 H11	Ø DF	Ø DG	Ø DT	E1	E2	E3	EE	FA	Ø FF	GG	HG	KF
25	10	22	22	M5	16	22	2	6,1	5	8	37	39	18	M5	15,6	30	5	9	M6
32	12	28	22	M5	18	26	14	8,2	5	9	46	50,5	16	G1/8	19,8	37	5,2	11	M8
40	12	33	22	M5	18	32	14	8,2	5	9	56	60,5	16	G1/8	23,3	42	5,2	15	M8
50	16	42	24	M6	24	40	18	10,2	6	11	66	70,5	16	G1/8	29,7	52	6,2	19	M10
63	16	50	24	M6	24	48	18	10,2	6	11	79	83,5	38	G1/8	35,4	64	6,2	25	M10

Cil. Ø	KK	LB	LK	LM	LW	Ø MM	P1	PJ	PL	Ø RR	RT	SW	SW1	SW2	TG	WH	WL	ZA	ZJ	ZX
25	M10X1,25	4,5	1	8	4,5	10	2	32	8	4,2	M5	8	17	-	26	17	7	48	65	73
32	M10X1,25	5,3	2	10	5	12	2,5	43	7,5	5,2	M6	10	17	17	32,5	13	7	58	71	81
40	M10X1,25	5,3	2	10	5	12	2,5	45	7,5	5,2	M6	10	17	19	38	12	7	60	72	82
50	M12X1,25	6,5	2	12	6	16	2,5	46	7,5	6,6	M8	13	19	24	46,5	15	8	61	76	88
63	M12X1,25	6,5	2	12	6	16	2,5	50	7,5	6,6	M8	13	19	24	56,5	15	8	65	80	92

## Massa

### RT220...

Cil. Ø	Cilindro corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)	Equipaggio mobile corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)
25	200	2,45	74,2	1,2
32	270	3,02	124,6	1,4
40	419	3,77	182	1,6
50	640	5,28	314	2,6
63	1005	6,33	480	2,72

### RT220...M

Cil. Ø	Cilindro corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)	Equipaggio mobile corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)
32	245	3,02	137,6	1,5
40	380	3,77	188,5	1,7
50	572	5,28	318	2,7
63	910	6,33	487	2,8

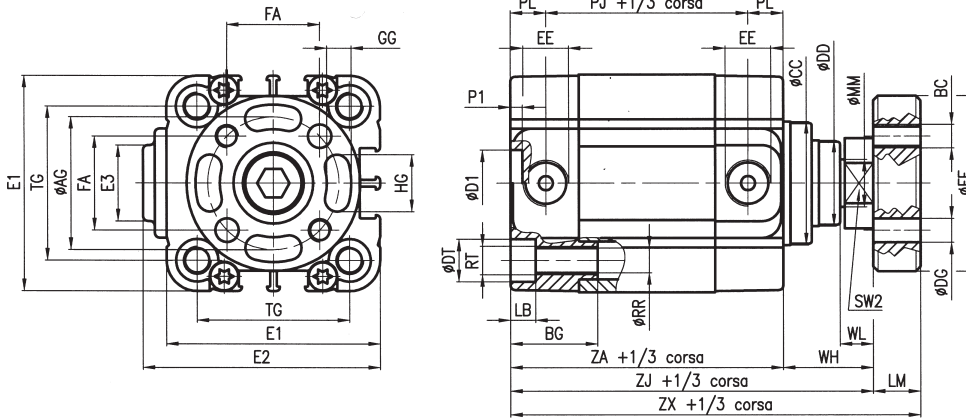
### RT220...I

Cil. Ø	Cilindro corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)	Equipaggio mobile corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)
25	238	2,45	67,2	1,2
32	245	3,02	99,6	1,4
40	380	3,77	142,5	1,6
50	572	5,28	246	2,6
63	910	6,33	385	2,72

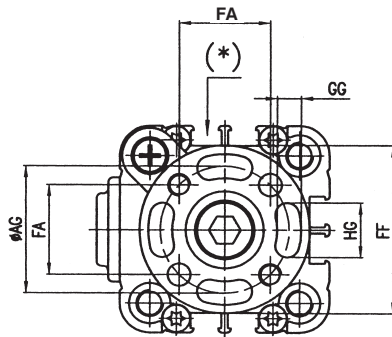
### RT223...

Cil. Ø	Cilindro corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)	Equipaggio mobile corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)
25	270	2,45	79,2	1,2
32	275	3,02	129,6	1,4
40	410	3,77	172,5	1,6
50	617	5,28	291	2,6
63	955	6,33	430	2,72

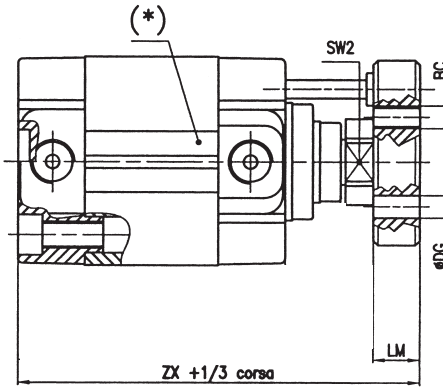
Cilindro telescopico a 3 stadi con flangia RT230...



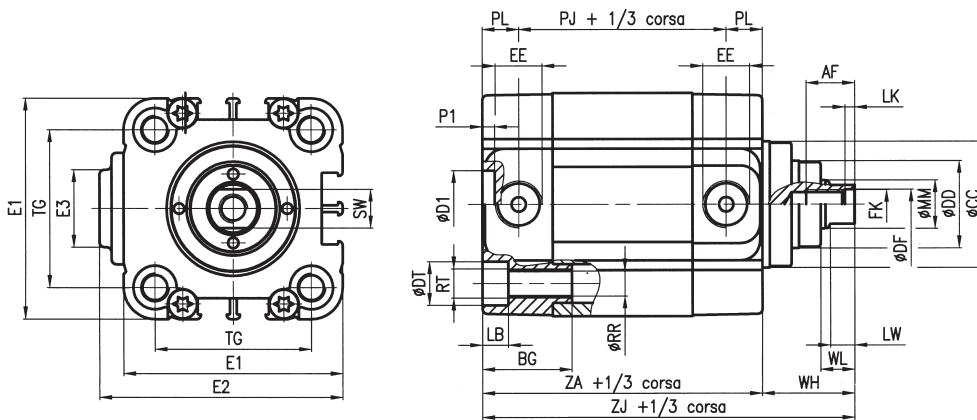
Cilindro telescopico a 3 stadi magnetico RT230...M



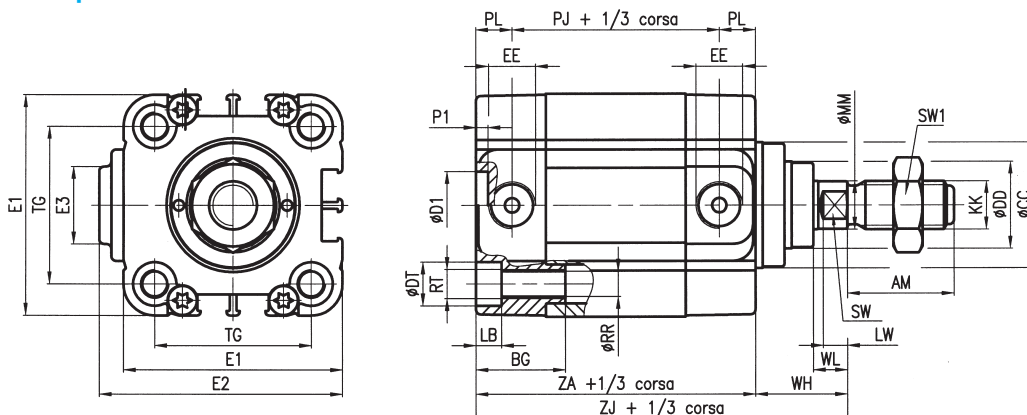
(\*) Attenzione: I sensori magnetici Serie DF... devono essere posizionati solamente in prossimità dell'astina telescopica porta magnete. (Come indicato a disegno).



Cilindro telescopico a 3 stadi senza flangia RT230...



Cilindro telescopico a 3 stadi stelo maschio RT233...



Cil. Ø	AF	Ø AG	AM	BC	BG	Ø CC	ØD1 H11	Ø DD	Ø DF	Ø DG	Ø DT	E1	E2	E3	EE	FA	Ø FF	GG	HG	KF
40	10	28	22	M5	18	32	14	22	6,2	5	9	56	60,5	16	G1/8	19,8	37	5,2	11	M6
50	12	28	22	M5	24	40	18	26	8,2	5	11	66	70,5	16	G1/8	19,8	37	5,2	11	M8
63	12	33	22	M5	24	48	18	32	8,2	5	11	79	83,5	38	G1/8	23,3	42	5,2	15	M8

Cil. Ø	KK	LB	LK	LM	LW	Ø MM	P1	PJ	PL	Ø RR	RT	SW	SW1	SW2	TG	WH	WL	ZA	ZJ	ZX
40	M10X1,25	5,3	2	10	5	10	2,5	45	7,5	5,2	M6	8	17	17	38	22	7	60	82	92
50	M10X1,25	6,5	2	10	5	12	2,5	46	7,5	6,6	M8	10	17	17	46,5	24	7	61	85	95
63	M10X1,25	6,5	2	10	5	12	2,5	50	7,5	6,6	M8	10	17	19	56,5	25	7	65	90	100

### Varianti dimensionali per Serie RT230...M

Cil. Ø	Ø AG	BC	Ø DG	FA	Ø FF	GG	HG	LM	SW2	ZX
40	33	M5	5	23,3	42	5,2	15	10	19	92
50	42	M6	6	29,7	52	6,2	19	12	24	97
63	50	M6	6	35,4	64	6,2	25	12	24	102

## Massa

### RT230...

Cil. Ø	Cilindro corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)	Equipaggio mobile corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)
40	399	3,9	162	1,75
50	591	5,07	265	2,37
63	939	6,34	417	2,75

### RT230...M

Cil. Ø	Cilindro corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)	Equipaggio mobile corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)
40	374	3,9	191	2
50	553	5,07	306,5	2,62
63	871	6,34	459	3

### RT230...I

Cil. Ø	Cilindro corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)	Equipaggio mobile corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)
40	374	3,9	137	1,75
50	552	5,07	225,5	2,37
63	871	6,34	349	2,75

### RT233...

Cil. Ø	Cilindro corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)	Equipaggio mobile corsa "0" (g)	Incremento ogni mm di corsa (g)
40	405	3,9	168	1,75
50	583	5,07	256,5	2,37
63	902	6,34	380	2,75